

Carrier Deck Section

EN

The kit allows you to make a flight deck section of a modern aircraft carrier. Great care in the details of the catapult and of the Jet Blaster Deflector used to prevent possible damages generated by the aircraft exhausts blasts during the take-off. The Jet blast deflector is raised and lowered by hydraulic cylinders reproduced in the scale model kit. The carrier deck section is the ideal scenario to build up interesting dioramas with carrier-based aircrafts scale models.

IT

Il kit consente di realizzare una sezione del ponte di volo di una moderna portaerei. Particolare attenzione ai dettagli della catapulta, del suo sistema di aggancio e del Jet Blaster Deflector utilizzato per prevenire possibili danni generati dagli scarichi degli aerei al momento del decollo. Il Jet Blaster Deflector si alza e si abbassa per mezzo di martinetti idraulici fedelmente riprodotti nel kit. La sezione del ponte di volo è lo scenario ideale per realizzare interessanti diorami utilizzando modelli in scala di aerei imbarcati.


EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN **ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

FR **ATTENTION - Conseils utiles!**

Avoir de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un païn de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

IT **ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ES **ATENCION - Consejos útiles!**

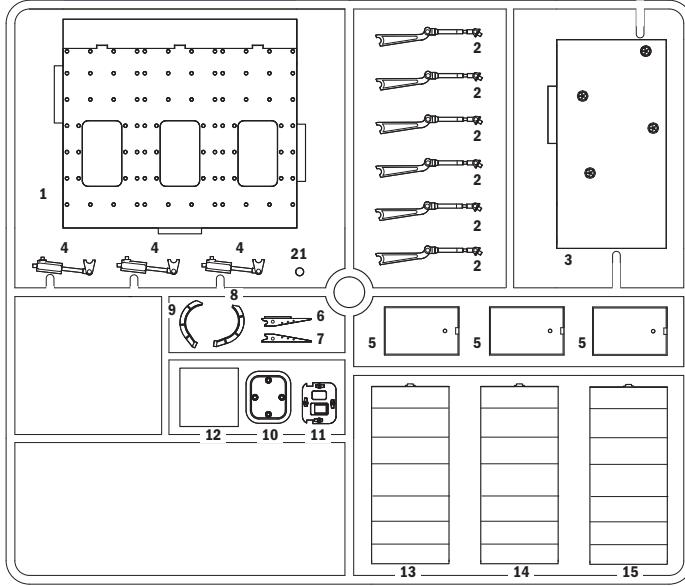
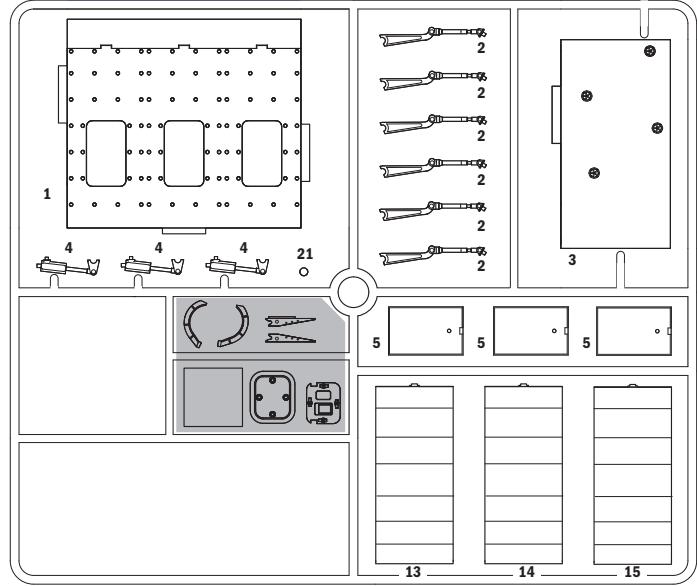
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que se ensamblan SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

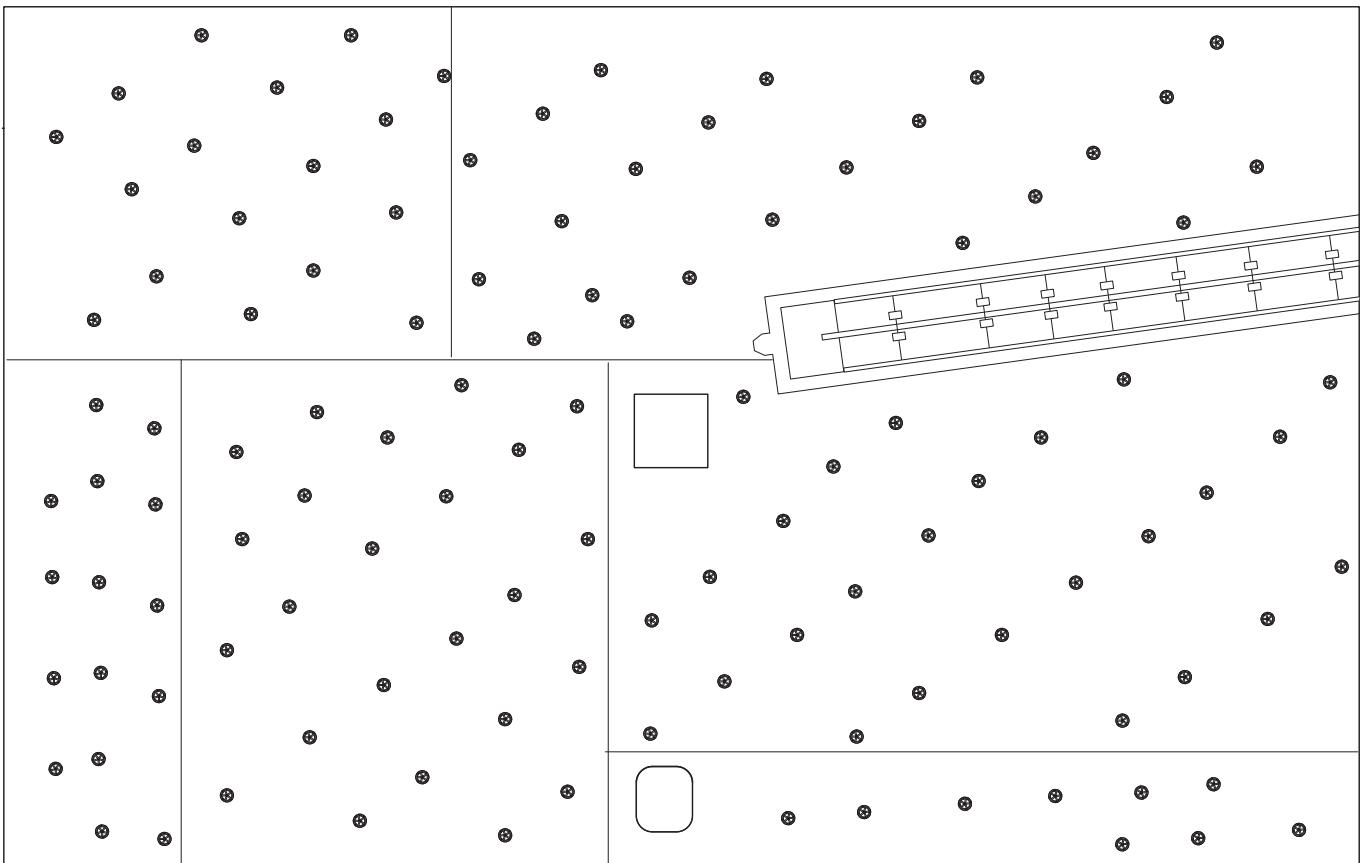
DE **ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чрезвычайные!**

Перед тем, как приступить к сборке, внимательно изучить чертёж. Очень осторожно отсоединять расточенные элементы, используя для этого канцелярский нож или пару нохниц. снять неровности с помощью тонкого лезвия или с помощью деревянной бумаги. Не отсоединять элементы руками. Выполнить сборку согласно порядку нумерации таблиц. Удалить из списка только что собранную деталь, перечёркивая её. Чёрные стрелки указывают детали для склейивания, белые стрелки указывают детали, которые собираются без клея. Использовать только клей для пенопласта. буквы (A - B - C...) на пронумерованных сторонах указывают лицо, где находятся детали, перечёркнутые детали не используются.

A

A


B

1

SUGGESTED COLORS**A**FLAT WHITE
F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

BFLAT GUNSHIP GRAY
F.S. 36118

ITALERI ACRYLICPAINT - 4752AP

Parts not for use

Teile werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

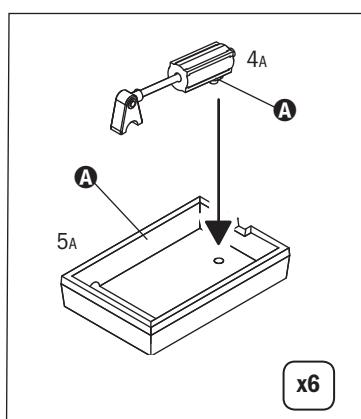
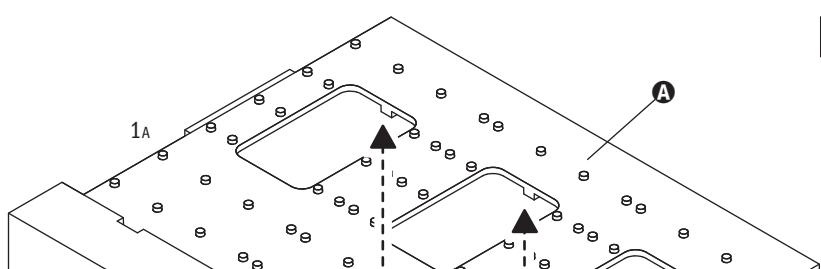
Pièces à ne pas utiliser

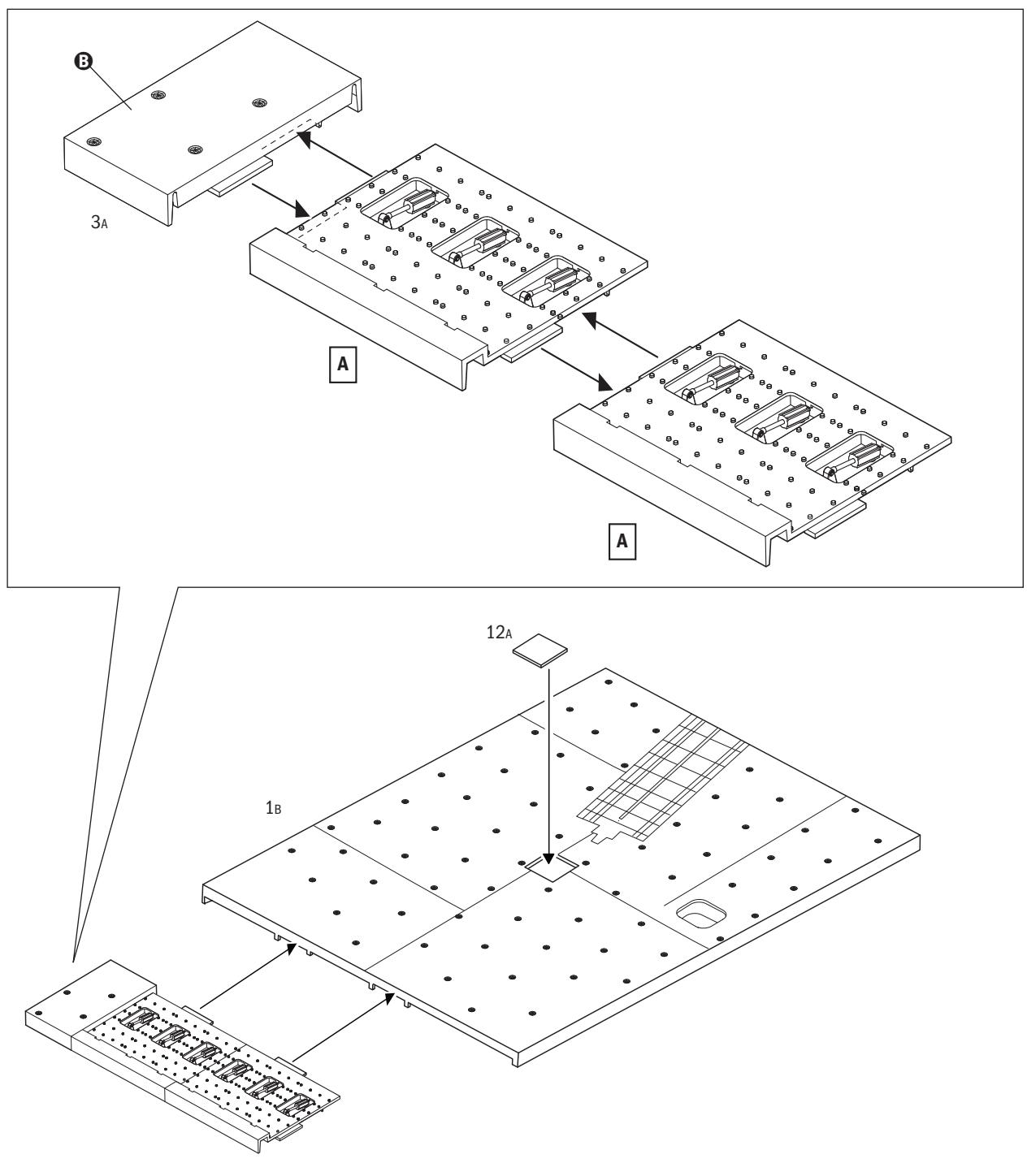
CFLAT GUN METAL
F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

DFLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

1**A****x2****x6**



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con un pezzuola pulita.

Direzione per l'applicazione dei decali: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

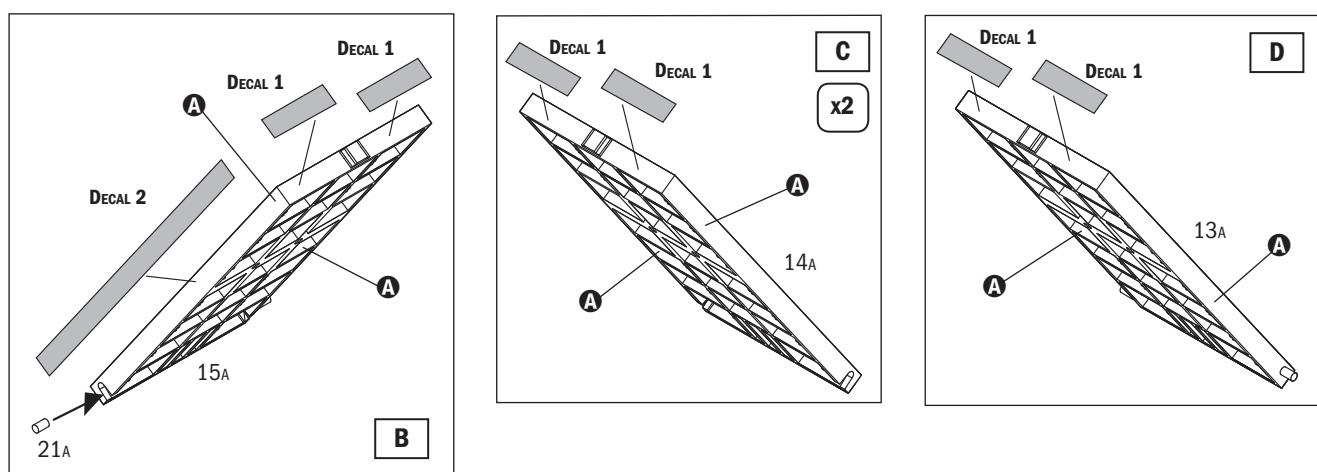
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

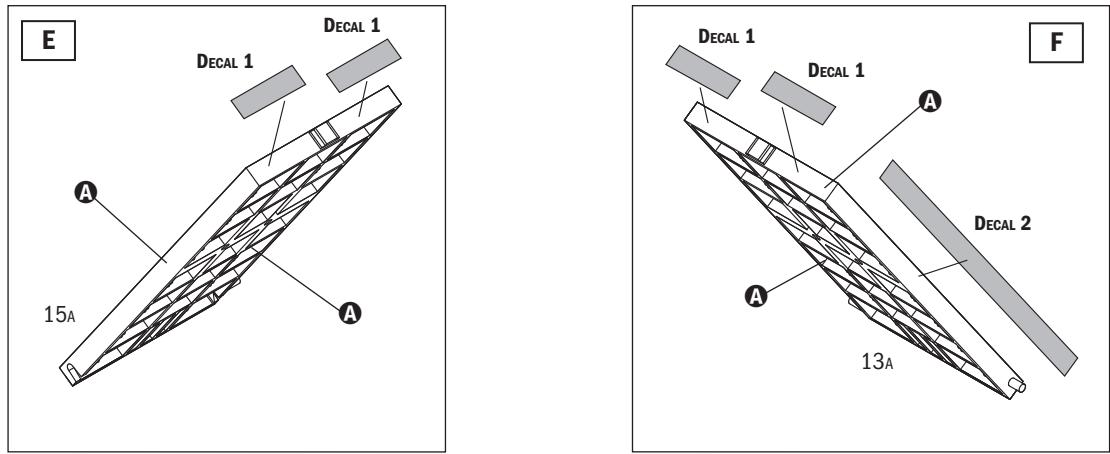
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

ザケーラー使用法：紙を切り、それを水に20度ほど入れます。おもと裏に20度（111°）で、日本語では、マークを押さないようにして軽くからかう。紙からの剥離は、ささやかに手でマークを押さず簡単に取れてくれます。マークは、それがまだ手を離れないでください。

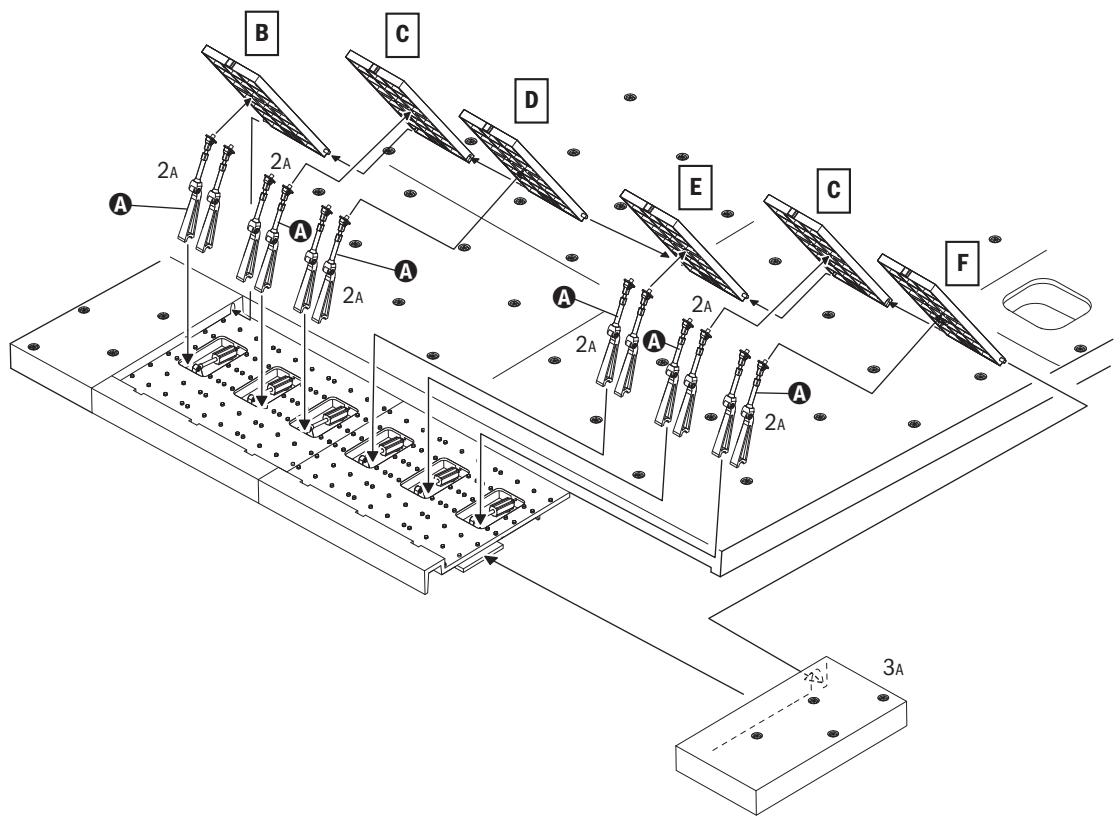
Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декала от общего листа, погрузите ее на 20° минуты в чистую воду, затем выберите необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумаги основы. Для лучшего прилегания промажьте декалем чистой тряпкой.



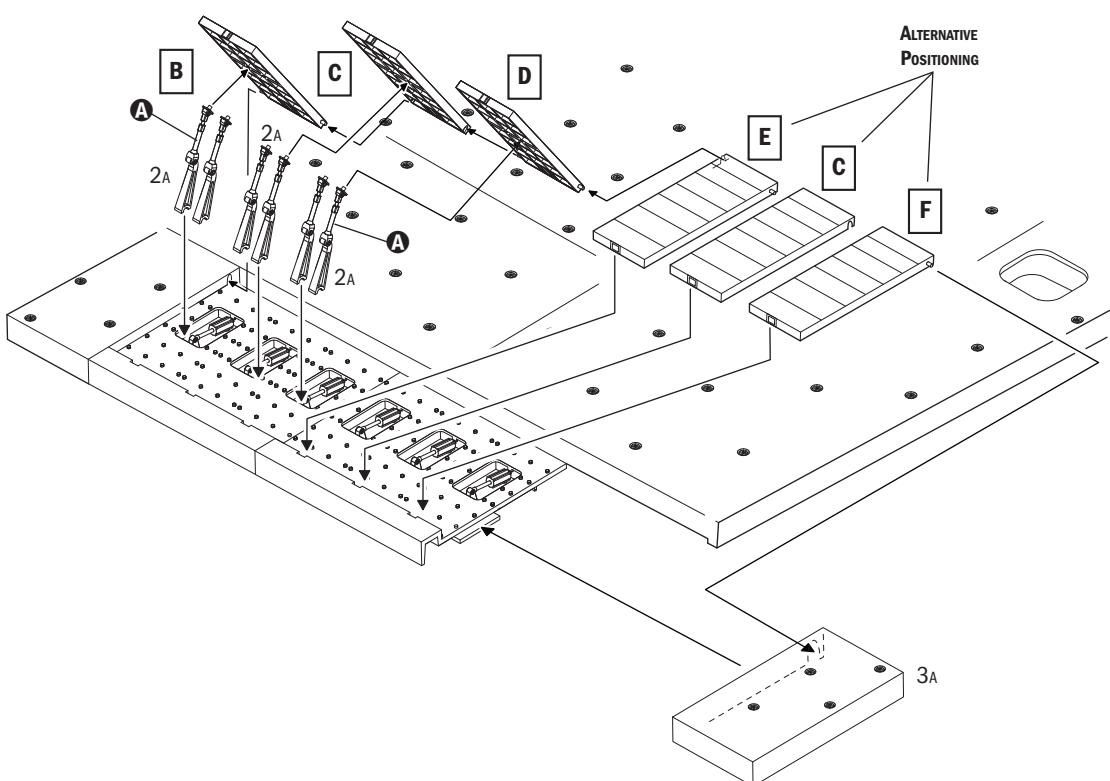
4

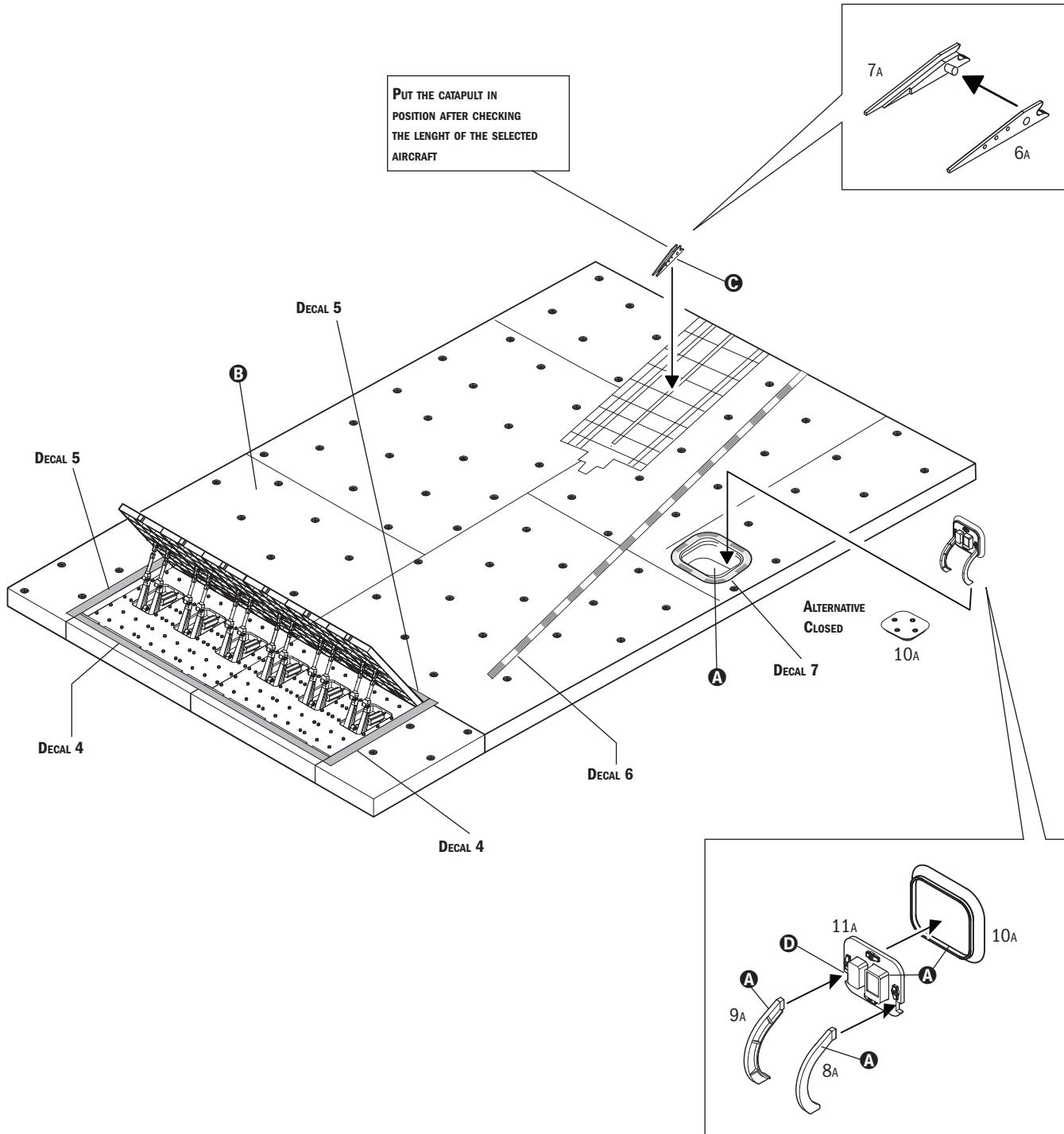


5



6





NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAÍS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBOORTEDATUM
POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHL CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE		PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP
E-MAIL	<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailant Detailista Detailhandel	
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSI DEFEKTE TEILE PIÈCES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surface Gran Almacen Hypermarket	
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com		

